

Zmluva

o poskytovaní právnych služieb.

I.

Účastníci

Klient : Obec Čalovec

.....
č. 170, 946 02 Čalovec, IČO : 00 306 401
.....

zastúpená Zoltánom Molnárom, starostom obce
(ďalej len ako „ **klient** “)

a

advokátka : JUDr. Andrea Szabóová, advokátka

Františkánov 16/2 , 945 01 Komárno

Slovenská republika

IČO : 36 105 295

DIČ : 1039588803

číslo osvedčenia 3266 o zápise v Zozname Slovenskej advokátskej komory
(ďalej len ako „ **advokátka** “), advokátka nie je platiteľom DPH

uzatvárajú túto

zmluvu :

II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb pri zastupovaní klienta v právnej veci *vymáhania pohľadávky vo výške 53.764,18.-€ s príslušenstvom zo strany spoločnosti DF Property s.r.o., so sídlom 900 50 Kráľová pri Senci 399, IČO : 45 308 268 s príslušenstvom, najmä písomné podania protistrane, rokovania s protistranou, vyhotovovanie listín o právnych úkonoch k mimosúdnemu vybaveniu veci a zastupovanie v súdnom konaní v predmetnej veci až do jeho právoplatného skončenia.*

Klient udelí advokátke vo veci plnomocenstvo podľa príslušného štádia vybavovania veci .Klient potvrdzuje, že bol poučený o riziku jeho právnej veci (príčinách, ktoré by podľa súčasného posúdenia veci mohli viesť k jeho neúspechu v súdnom konaní).

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Advokátka je pri poskytovaní právnych služieb nezávislá, je viazaná všeobecne záväznými právnymi predpismi a v ich medziach príkazmi klienta. Advokátka je povinná pri výkone advokácie chrániť a presadzovať záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi .Ak sú pokyny klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaná. O tomto klienta pri vzniku rozporu vhodným spôsobom poučí.
2. Advokátka je povinná pri výkone advokácie konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme klienta všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné. Pritom dbá na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb.
3. Klient sa zaväzuje poskytovať advokátke pravdivé, úplné a aktuálne informácie o právnej

2.

veci, v ktorej sa právna pomoc poskytuje ; predkladať jej všetky listiny, ktoré sa vzťahujú na právnu vec, a označiť všetky informácie, ktoré podľa usúdenia klienta ovplyvňujú predmet zmluvy.

4. Advokátka je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s výkonom advokácie.
5. Klient je oprávnený požadovať priebežné informácie o stave a postupe riešenia veci.
6. Klient advokátke v súvislosti s poskytovaním právnych služieb udeľuje súhlas so spracúvaním osobných údajov podľa zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení. Doba platnosti súhlasu, podmienky odvolania : Tento súhlas klient poskytuje počas celej doby poskytovania právnych služieb ako aj na dobu po skončení ich poskytovania - pre potreby splnenia povinnosti prevádzkovateľa uloženými mu právnymi predpismi (najmä pre potreby archivácie, a pod.). Súhlas so spracúvaním osobných údajov možno kedykoľvek odvolať v súvislosti s ukončením poskytovania právnych služieb a ukončením zmluvy o poskytovaní právnych služieb. Aj pre tento prípad klient berie na vedomie a súhlasím so spracúvaním osobných údajov aj po ukončení poskytovania právnych služieb pre potreby splnenia povinnosti prevádzkovateľa uložených mu právnymi predpismi (najmä pre potreby archivácie, vykonávania tzv. neodkladných úkonov advokátom, ktoré mu ukladajú platné predpisy o advokácii pre prípad ukončenia poskytovania právnych služieb a pod.). Zoznam, rozsah osobných údajov, ktoré klient poskytuje, je uvedený v zmluve, plnomocenstve a v listinách, ktoré predložil advokátke v súvislosti s poskytovanými právnymi službami a v listinách, ktoré boli advokátkou vyžiadané od štátnych, verejných orgánov a osôb a sú potrebné pre poskytnutie právnych služieb (výpisy z obchodného registra, živnostenského registra a pod.).Poskytovaním týchto údajov klient chráni svoje vlastné zákonné práva, resp. právom chránené záujmy, resp. oznamuje skutočnosti, ktoré odôvodňujú a sú potrebné pre uplatnenie právnej zodpovednosti voči týmto dotknutým osobám podľa osobitných právnych predpisov . Klient prehlasuje, že poskytované údaje sú pravdivé a správne a v prípade potreby oznámi advokátke ich zmeny a aktualizácie.

IV.

Platobné podmienky.

1. Advokátka poskytuje právne služby za odmenu a má právo požadovať za ne primeraný preddavok.
2. Klient bol advokátkou poučený, že odmeňovanie advokátov a náhradu advokátov za poskytovanie právnych služieb upravuje vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č.655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení.
3. 3.1 Odmena za úkony právnej služby a náhrada hotových výdavkov bude účtovaná podľa citovanej vyhlášky počtu úkonov právnej služby, s tým, že hodnota jedného úkonu je určená jednotlivo pre každú z právnych vecí ako zmluvne dohodnutá tarifná odmena podľa vyhlášky vo výške 532,77.-€/ úkon. Odmena sa účtuje vždy spolu s režijným paušálom – náhradou výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné (pre rok 2017 je to 8,84.-€ / úkon) a s prípadnými náhradami hotových výdavkov na základe faktúry s lehotou splatnosti 30 dní. Advokátka nie je prijímateľom hotovostných platieb ; klient berie na vedomie, že platby podľa tejto zmluvy (odmena, náhrada hotových výdavkov) sa realizujú bezhotovostným spôsobom (prevodom na účet v peňažnom ústave).
- 3.2 Klient bol poučený o úkonoch právnej služby podľa § 13a vyhlášky, za ktoré patrí advokátke odmena. Vo veci sa predpokladajú ako úkony najmä prevzatie veci, príprava

zastúpenia, vrátane prvej porady s klientom, účasti na jednotlivých pojednávaníach, písomné podania na súd alebo iný orgán, rokovania s klientom alebo protistranou, prípadne vyhotovenie listiny o právnom úkone (napr. v prípade uzatvorenia mimosúdnej dohody).

3.3 Klient bol poučený, že výška režijného paušálu sa za ďalšie kalendárne roky, v ktorých sa vykonávajú úkony právnych služieb, zvyšuje z dôvodu z ich výpočtu z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca hospodárstva SR vykazovaného Štatistickým úradom SR.

3.4 Odmenu s režijným paušalom je advokátka oprávnená klientovi vyúčtovať po vykonaní príslušného úkonu právnej služby. Po právoplatnom ukončení veci, resp. konania sa vykoná vyúčtovanie odmeny za tie úkony, resp. náhrad, ktoré nebolo klientovi vyúčtované podľa prvej vety v priebehu zastupovania, resp. konania (konečné vyúčtovanie). Prípadnú náhradu hotových výdavkov, ktoré uhradí advokátka za klienta, uhradí klient bez zbytočného odkladu po ich vynaložení na základe písomnej výzvy advokátky.

3.5 Klient sa zaväzuje zaplatiť advokátke hore uvedenú odmenu bez ohľadu na výsledok veci, resp. konania, a bez ohľadu na to, či mu bola prisúdená náhrada trov konania, resp. bez ohľadu na to v akej výške mu bola prisúdená náhrada trov konania. S platobnými podmienkami klient súhlasí. Klient potvrdzuje, že bol advokátkou poučený, že pri určení trov konania, ktorých náhrada sa priznáva proti inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe, sa odmena advokáta určí podľa ustanovení tejto vyhlášky o tarifnej odmene.

4. Klient bol poučený, že advokátka má popri nároku na odmenu aj nárok
- a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy,
 - b) náhradu za stratu času (§ 17 vyhlášky).
5. Klient bol poučený, že pokiaľ je predmetom právnej pomoci zastupovanie v civilnom sporovom konaní (zákon č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v platnom znení), súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci len úspech čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo. Ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane. Ak strana procesne zavinila trovy konania, ktoré by inak neboli vznikli, súd prizná náhradu týchto trov protistrane. Výnimočne súd neprizná náhradu trov konania, ak existujú dôvody hodné osobitného zreteľa. Ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijímateľa náhrady trov advokáta. V prípade, že klient uhradil advokátke odmenu za zastupovanie a následne dôjde k úhrade, resp. vymoženiu trov právneho zastúpenia (odmeny a hotových výdavkov advokátky), tieto uhradené, resp. vymožené sumy sa poukazujú klientovi.

V.

Záverečné ustanovenia.

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Účinnosť zmluvy nastáva podľa § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Zmluva sa spravuje platným právom Slovenskej republiky.
2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné urobiť len na základe písomnej dohody, a to formou dodatku k tejto zmluve. V prípade vzniku potreby rozšírenia plnomocenstva, klient a advokátka dohodnú písomne rozšírený predmet právnych služieb a dohodnú spôsob odmeňovania advokátky.

3. Právne vzťahy a pomery účastníkov, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov, najmä právnymi predpismi Slovenskej republiky upravujúcimi činnosť advokátov.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana prevzala jeden jej exemplár, čo potvrdzujú svojím podpisom.
5. Zmluvné strany záverom prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a ich zmluvná voľnosť pri jej uzatvorení nebola ničím obmedzená.
6. Záverom si účastníci zmluvu prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú.

V Komárne, dňa 09.03.2017. ČA

Čalovec
zast. Zoltán Molnár, starosta obce
(klient)

JUDr. Anna Szabóová

JUDr. Anna Szabóová
advokátka

JUDr. Anna Szabóová
František Štefánik 162, 94-01 Komárno
IČO: 36102225, DIČ: SK202222222
Založená 2005, zloženie: 1 zmluvný advokát, 1 advokát